

延命十句觀音經

觀世音南無佛與佛

有因與佛有緣佛法

僧緣常樂我淨朝念

觀世音暮念觀世音念

念從心起念念不離心

延命十句觀音經

觀世音南無佛與佛

有因與佛有緣佛法

僧緣常樂我淨朝念

觀世音暮念觀世音念

念從心起念念不離心

ぶつ butsu

佛

Buddha

ほう hou

法

dharma

ぼん hon

煩

anxiety

しゅう shu

衆

many

どう dou

道

path

もん mon

門

gate

のう nou

悩

trouble  
煩惱 three poisons

じょう jou

生

life  
衆生 all living things

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

nothing

じょう jou

上

above  
無上 best

りょう ryō

量

quantity  
無量 immeasurable

じん jin

儘

exhaust  
simplifies to 盡, 尽

へん hen

邊

boundary  
邊 is now 辺, 無辺 limitless

せい sei

誓

せい sei

誓

せい sei

誓

せい sei

誓

vow

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

vow  
誓願 vow

じょう jou

成

become

がく gaku

學

learn  
simplifies to 学

だん dan

斷

quit  
simplifies to 断

ど do

度

degrees  
paramita, save

衆生無邊誓願度

煩惱無儘誓願斷

法門無量誓願學

佛道無上誓願成

般若心經口／マ字佛說摩訶般若波羅蜜多心經觀  
自在菩薩行深般若波羅蜜多時照見五蘊皆空度／  
切苦厄舍利子色不異空空不異色色即是空空即是  
色受想行識亦復如是舍利子是諸法空相不生不滅  
不垢不淨不增不減是故空中無色無受想行識無眼  
耳鼻舌身意無色聲香味觸法無眼界乃至無意識  
界無無明亦無無明盡乃至無老死亦無老死盡無苦

集滅道無智亦無得以無所得故菩提薩依般若  
波羅蜜多故心無無故無有恐怖遠離一切顛倒  
夢想究竟涅槃三世諸佛。依般若波羅蜜多故得  
阿多羅三三菩提故知般若波羅蜜多是大神咒  
是大明咒是無上咒是無等等咒能除一切苦真  
實不虛故說般若波羅蜜多咒即說咒曰羯諦羯  
諦波羅羯諦波羅僧羯諦菩提薩婆訶般若心經